

РУССКИЕ ПАРОНИМЫ В ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

В иностранной аудитории паронимы традиционно рассматриваются на занятиях по лексике или по развитию навыков устной речи. По мнению некоторых методистов, изучение паронимов целесообразно начинать на среднем этапе обучения (уровень В1+), поскольку до этого студенты не обладают достаточными знаниями по русскому языку. Более того, данные слова достаточно употребительны, именно поэтому их часто включают в сертификационные тесты ТРКИ-2, ТРКИ-3 для того, чтобы проконтролировать уровень сформированности лексических навыков и умений.

Анализ «Лексических минимумов по русскому языку как иностранному» (1-й, 2-й и 3-й сертификационные уровни) и представленности паронимической лексики в учебных пособиях по русскому языку как иностранному позволил выявить некоторые проблемные моменты. В о - п е р в ы х, паронимы-прилагательные, характеризующиеся высокой частотностью, семантической ценностью, широкой сочетаемостью недостаточно отражены в средствах обучения РКИ. Рассматривается лишь небольшая группа паронимов, что подразумевает дальнейшую самостоятельную работу студентов. В о - в т о р ы х, есть некоторое количество паронимов, которые встречаются в тестовых заданиях ТРКИ-3, но не прописаны в «Лексическом минимуме по русскому языку как иностранному» данного уровня: *конструктивный – конструкторский, цветочный – цветовой – цветистый* и т.п. В - т р е т ь и х, было выявлено 16 пар паронимов, которые вообще не представлены в учебных пособиях: *авторитарный – авторитетный, годовалый – годовой, доходный – доходчивый, женский – женственный* и т.п. Эти паронимы не отрабатываются студентами, но их знание предполагается при сдаче ТРКИ-3, поэтому нашей задачей в исследовании является разработка учебно-методических материалов, направленных на формирование навыков корректного использования данных лексических единиц в речи инофонов.

В данной статье мы представим разработанные нами задания (традиционные и интерактивные), направленные на формирование правильного употребления в речи паронимической пары *доходный – доходчивый*.

Доходный

приносящий доход, прибыльный

Доходчивый

доступный пониманию, легко доходящий до сознания

Упражнение 1. Укажите, какие из паронимов имеют значение ‘прибыльный’, а какие – ‘доступный пониманию’

‘прибыльный’

‘доступный пониманию’

доходный бизнес

доходчивое усвоение

доходный дом

доходное имение

доходчивое повествование

доходное предприятие

доходное хобби

доходчивая идея

Упражнение 2. Какие из приведенных ниже существительных вы употребите с прилагательным *доходный*, а какие – с прилагательным *доходчивый*?

занятие
место
рассказ
объяснение
бизнес
язык
промысел
дом
слова
доходчивые
доходное
доходчивое
доходный
доходчивый
доходный
доходный
доходчивый
доходное

Упражнение 3. Выберите правильный вариант, употребив соответствующий пароним в нужной форме.

1. (Доходный/доходчивый) бизнес сделал его состоятельным человеком.
2. Благодаря (доходный/доходчивый) объяснению преподавателя, я хорошо усвоил тему.
3. Его доводы были (доходный/доходчивый) и убедительными.
4. Этот человек умел повлиять на своих сослуживцев метким (доходный/доходчивый) словом.
5. Превратить творческое хобби в (доходный/доходчивый) профессию – удастся крайне редко.

Упражнение 4. Вместо точек вставьте в предложения подходящие по смыслу паронимы, употребив их в нужной форме.

1. Ее объяснение было очень
2. Впервые дома в Петербурге появились в XVIII веке.
3. Выращивание тюльпанов и их торговля превратились в ... промысел.
4. Он создал ... бизнес и достиг процветания.
5. Самый ... и известный метод обучения – личный пример!

Это интересно

Доходный дом – это Петербург в миниатюре. В нем соединялись все слои населения – дворянство, купечество, мещанство, разночинцы и аристократы. Любой дом можно было представить как иерархию населяющих его людей, целую систему слоев общества. Состоятельные чиновники и служащие снимали квартиры вдоль наружных фасадов, а квартиры по внутреннему периметру сдавались разночинцам. Владельцы ателье и модных магазинов обычно занимали первые этажи. Вторые в большинстве случаев обживали конторские служащие. Наиболее престижными считались третьи этажи. Их населяли чиновники, банкиры и купцы. Простой люд снимал квартиры этажами выше. Чердаки, мансарды и флигели арендовали студенты и нижние чины. А этажи ниже тротуара – подвалы и полуподвалы – могли сдаваться городской бедноте или под мастерские. Современный облик Санкт-Петербурга невозможно представить без такого явления, как доходные дома. Сейчас они не просто часть города, а архитектурные памятники, несущие печать целой исторической эпохи.

✓ **А в вашей стране есть доходные дома?**

Скрайбинг... На первый взгляд, новообразованный неологизм... Но на самом деле с этим понятием мы знакомы с детства. Ведь когда-то мы все были в определенном смысле скрайберами. С помощью простых рисунков мы пытались передать увиденное, услышанное, определенную информацию, чувства, настроение, эмоции. Оказывается, таким образом можно просто и доходчиво рассказать о сложном, интересно объяснить определенный материал. Данный метод получил название *скрайбинг* – процесс визуализации сложного содержания простым и доходчивым способом, во время которого зарисовка образов происходит прямо во время передачи информации. Особенность скрайбинга заключается в том, что одновременно задействуются различные органы чувств: слух и зрение, а также воображение человека, что способствует лучшему пониманию и запоминанию. Именно эти особенности делают скрайбинг одним из доходчивых методов объяснения сложного материала. Стоит отметить его доступность, ведь использовать эту технику может каждый человек в своих ежедневных делах.

✓ **Вы когда-нибудь слышали про скрайбинг? Как вы считаете, является ли данный метод объяснения доходчивым?**

Поговорим?

1. Как вы считаете какой бизнес является доходным?
2. Производство масок в период пандемии – это доходный бизнес?
3. Какое объяснение для вас является доходчивым?

По следующим ссылкам размещены задания самостоятельной и контрольной работы <https://learningapps.org/watch?v=ptffx60s223>, <https://learningapps.org/watch?v=p22vhev8523>.